

Gazette officielle du Québec

Part 2 Laws and Regulations

Volume 131
30 July 1999
No. 30A

Summary

Table of Contents
Regulations and other acts
Index

Legal deposit — 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 1999

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

Table of Contents**Page**

Regulations and other acts

864-99	Devices which compensate for a physical deficiency (Amend.)	2307
865-99	Income security (Amend.)	2308

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 864-99, 28 July 1999

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29)

Devices which compensate for a physical deficiency — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act

WHEREAS under subparagraph *h* of the first paragraph of section 69 of the Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29), the Government may, after consultation with the Régie de l'assurance maladie du Québec or upon its recommendation, make regulations to determine the services and the prostheses, orthopedic devices, locomotion or posture assists, medical supplies or other equipment that compensate for a physical deficiency indicated therein and that must be considered to be insured services for the purposes of the fifth paragraph of section 3, fix the age at which beneficiaries may be entitled thereto and the classes of such beneficiaries, determine the amount that may be assured on behalf of a beneficiary indicated therein, the cases, circumstances and conditions in and on which the Board assumes the amount of those insured services and the cases, circumstances and conditions in and on which such services are furnished, and prescribe the cases, circumstances and conditions in and on which such property may be recovered;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act and it is expedient to amend it;

WHEREAS the Régie de l'assurance maladie du Québec has been consulted respecting those amendments;

WHEREAS under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft regulation may be made upon the expiry of a shorter period than that applicable, that is 45 days, where the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under section 13 of that Act, the reasons justifying a shorter publication period shall be published with the draft regulation;

WHEREAS the reasons justifying a 10-day publication period were published in the Notice, in the *Gazette officielle du Québec* of 14 July 1999;

WHEREAS under section 18 of the Regulations Act, a regulation may come into force on the date of its publication or between that date and that applicable under section 17 of that Act where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under that section, the reason justifying such coming into force shall be published with the regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies such coming into force;

— in March 1999, the Régie de l'assurance maladie du Québec issued a call for tenders for power wheel chair batteries. No tender met the minimum requirements of the technical specifications of the tender document published by the Board. It is thus expedient to determine by regulation the amounts to be paid by the Board for those products before 1 August 1999, because the part of the Regulation concerning batteries will become inapplicable on that date, which could be prejudicial to persons with a physical deficiency or to suppliers;

— therefore, it is urgent to make the Regulation to determine the amounts to be assumed by the Board so that it comes into force on 1 August 1999;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Health and Social Services and Minister of Health and Social Services:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act^(*)

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29, ss. 3, 5th par., and 69, 1st par., subpar. h)

1. The Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act is amended in Subdivision 5 of Division I of Part I of Chapter V of Title Two, by substituting the list in Schedule I to this Regulation for the list of batteries for power wheel chairs.

2. This Regulation comes into force on 1 August 1999.

SCHEDULE I

BATTERIES FOR POWER WHEEL CHAIRS

LEAD TRACTION BATTERIES (LIQUID-TYPE DEEP-CYCLE, RATED VOLTAGE 12 VOLTS)

Price including delivery and return after use

Group 22:

Model: 22NF-DC \$56,16

Model: 22F-DC \$60,24

Group 24:

Model: 24-DC \$50,93

Group U1:

Model: U1 DC \$44,67

3019

* The Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act, made by Order in Council 612-94 dated 27 April 1994 (1994, G.O. 2, 1589), was last amended by the Regulation made by Order in Council 574-99 dated 19 May 1999 (1999, G.O. 2, 1394). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 1999, updated to 1 March 1999.

Gouvernement du Québec

O.C. 865-99, 28 July 1999

An Act respecting income security
(R.S.Q., c. S-3.1.1)

Income security — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting income security

WHEREAS in accordance with section 91 of the Act respecting income security (R.S.Q., c. S-3.1.1), the Government made the Regulation respecting income security by Order in Council 922-89 dated 14 June 1989;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS under sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting income security was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 12 May 1999, p. 1227, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS under section 18 of that Act, a regulation may come into force between the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* and the date applicable under section 17 of that Act where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under section 18 of that Act, the reason justifying such a coming into force shall be published with the regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies such a coming into force:

— the amendment to the Regulation attached to this Order in Council must come into force on 1 August 1999, that is at the same time as the amendment made to the rules for the calculation of the maximum amount of family allowances granted under the Act respecting family benefits (1997, c. 57);

WHEREAS the 45-day period has expired;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting income security, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting income security^(*)

An Act respecting income security
(R.S.Q., c. S-3.1.1, s. 91, 1st par., subpar. 4 and 2nd par.; 1997, c. 57, s. 58)

1. Section 10.5 of the Regulation respecting income security is amended by substituting the amount “\$66.25” for the amount “\$81.25”.

2. This Regulation comes into force on 1 August 1999.

3002

* The Regulation respecting income security, made by Order in Council 922-89 dated 14 June 1989 (1989, *G.O.* 2, 2443), was last amended by the Regulations made by Orders in Council 12-99 dated 13 January 1999 (1999, *G.O.* 2, 86), 596-99 dated 26 May 1999 (1999, *G.O.* 2, 1587) and 705-99 dated 16 June 1999 (1999, *G.O.* 2, 1637). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel de Québec, 1999, updated to 1 March 1999.

Index Statutory Instruments

Abbreviations: **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

Regulations — Statutes	Page	Comments
Devices which compensate for a physical deficiency (Health Insurance Act, R.S.Q., c. A-29)	2307	M
Health Insurance Act — Devices which compensate for a physical deficiency . . . (R.S.Q., c. A-29)	2307	M
Income security (An Act respecting income security, R.S.Q., c. S-3.1.1)	2308	M
Income security, An Act respecting... — Income security (R.S.Q., c. S-3.1.1)	2308	M

